



12.11.2024

glottodydaktyka

Warszawa i Ryga w piosence na lekcjach języka polskiego jako obcego

Autor/Redaktor: Krystyna Barkowska, Katarzyna Duda, Marlena Olechowska, Agata Roćko

Wydawnictwo:: Wydawnictwo IBL PAN

ISBN: 978-83-67957-60-1

Warszawa i Ryga w piosence na lekcjach języka polskiego jako obcego to materiały edukacyjne z ćwiczeniami rozwijającymi sprawność rozumienia ze słuchu oraz umiejętność pracy z tekstem poetyckim, adresowane do uczących się języka polskiego jako obcego, drugiego i odziedziczonego, którzy opanowali polski alfabet oraz reprezentują poziomy biegłości językowej od A1 do C1 w skali Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (ESOKJ).

Piosenki na lekcjach języka polskiego jako obcego nie tylko urozmaicają zajęcia i wzmacniają motywację uczniów, ale także ułatwiają zapamiętywanie nowych słów i struktur gramatycznych, jak też stanowią doskonały punkt wyjścia do rozmowy lub zadań pisemnych.

[...]

Zadaniem podręcznika *Warszawa i Ryga w piosence* jest wsparcie nauczycieli w takim właśnie owocnym wykorzystaniu piosenek w edukacji językowej. Utwory wybrane przez autorki tej publikacji opowiadają o dwóch tytułowych stolicach, co daje lektorowi języka polskiego jako obcego okazję do zaciekawienia uczących się polską tradycją, kuchnią, muzyką i literaturą, wskazania podobieństw i różnic między obu miastami. Piosenki stanowią też zaproszenie do opowiedzenia o własnym mieście lub kraju, a przy okazji do przywołania swoich doświadczeń związanych z podróżowaniem, studiowaniem lub pracą. W efekcie proponowany przez podręcznik sposób nauki pozwala na szybsze przełamywanie bariery związanej z mówieniem oraz ćwiczy wszystkie sprawności językowe. Lektorzy języka polskiego jako obcego otrzymują pomysł i gotowy materiał do przeprowadzenia zajęć. Mogą go wykorzystać na lekcji powtórzeniowej lub jako atrakcyjne uzupełnienie programu prowadzonego kursu.

Lektorzy języka polskiego znajdą w podręczniku dziesięć lekcji na poziomach A1, A2, B1, B2 i C1, w których punktem wyjścia każdorazowo jest piosenka opowiadająca o jednej ze stolic: Warszawie lub Rydze. Książka jest pierwszą tego

typu publikacją przygotowaną dla studentów łotewskich. Może być ona również włączona jako materiał uzupełniający do programu kursów regularnych w szkołach językowych oraz do programu lektoratów języka polskiego jako obcego na uczelniach.

Polska piosenkarka Karolina Leszko wraz z pianistą Dawidem Janem Makoszem napisali muzykę oraz zaaranżowali teksty Olgi Daukszty i Teodora Bujnickiego dotyczące Rygi oraz wiersze Juliana Tuwima o Warszawie. Posłużyły one jako kanwa do przygotowania czterech scenariuszy lekcji. Kolejne sześć piosenek różnych wykonawców to znane przeboje o Warszawie z różnych lat, skierowane do odbiorców na różnym poziomie biegłości językowej. Wszystkie piosenki zostały zaprezentowane podczas koncertu na Uniwersytecie Łotewskim w Rydze przed studentami i wykładowcami Wydziału Humanistycznego oraz Centrum Bohemistyki i Polonistyki tej uczelni.

(Ze wstępu Marleny Olechowskiej i Agaty Roćko)

Publikacja powstała dzięki finansowaniu projektu przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach programu „Promocja języka polskiego”.

Autorki dziękują za współpracę władzom Uniwersytetu Łotewskiego, kierownictwu jego Wydziału Humanistycznego oraz Centrum Bohemistyki i Polonistyki, a szczególnie Pani Doktor Krystynie Barkowskiej, która prowadzi na tej uczelni lektoraty języka polskiego.

Rok publikacji: 2024

Strony: 154

Do pobrania:

- [Warszawa_i_Ryga.pdf](#)

Słowa kluczowe: nauczanie języka polskiego jako drugiego, Łotwa, nauczanie języka polskiego jako obcego, podręcznik